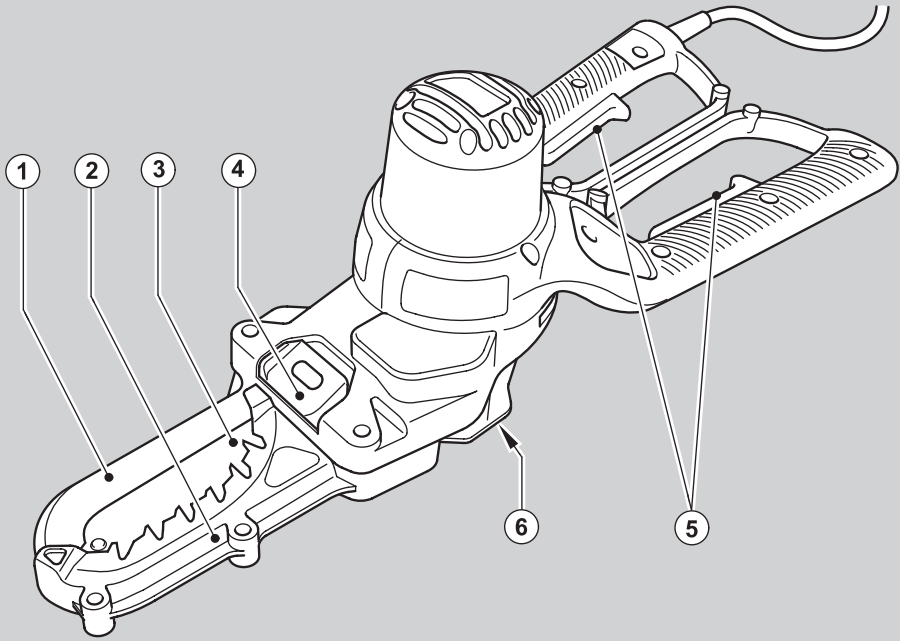


BLACK & DECKER®

Powerful Solutions™



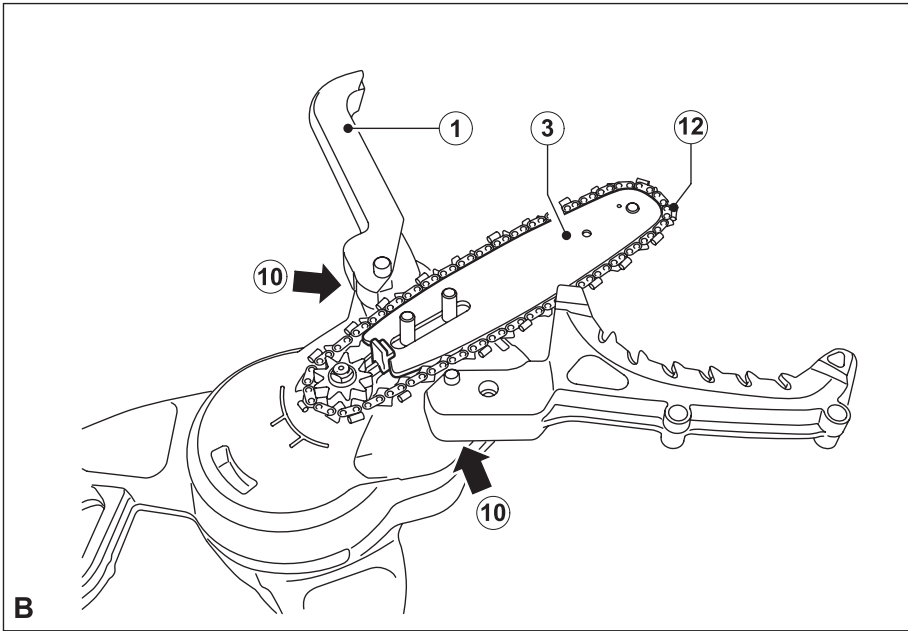
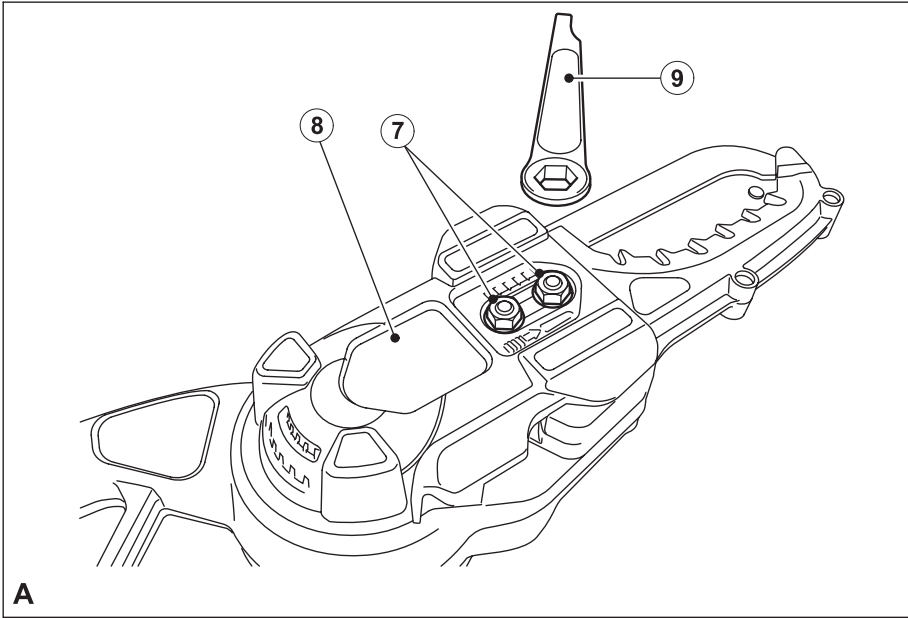
506555-89 TR

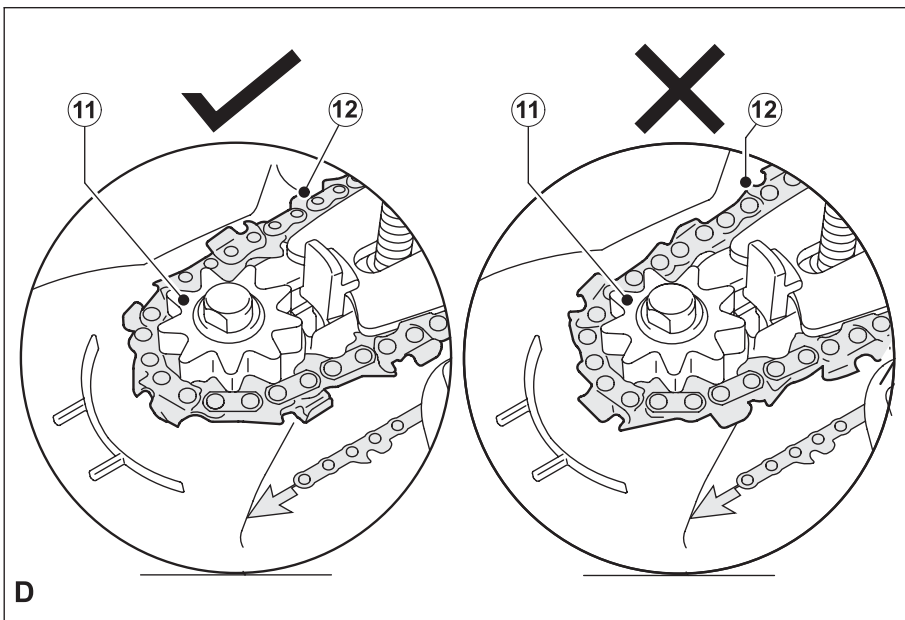
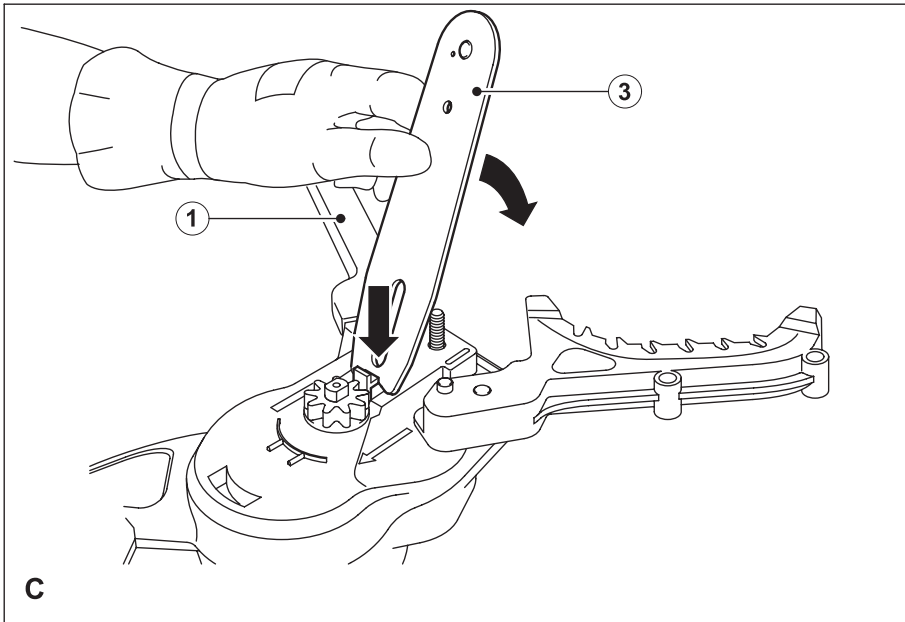
Çevirisi orijinal talimatlardan yapılmıştır

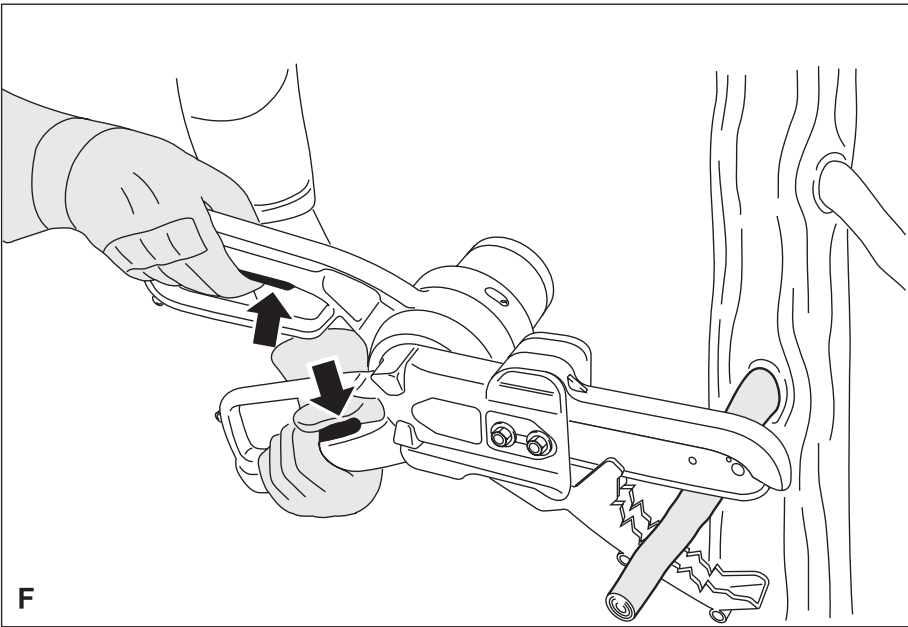
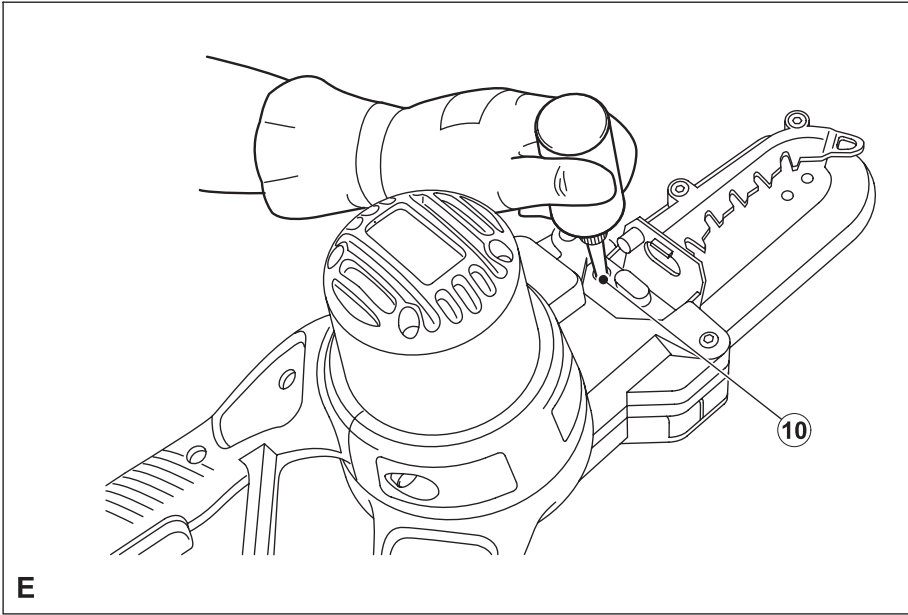
www.blackanddecker.com.tr

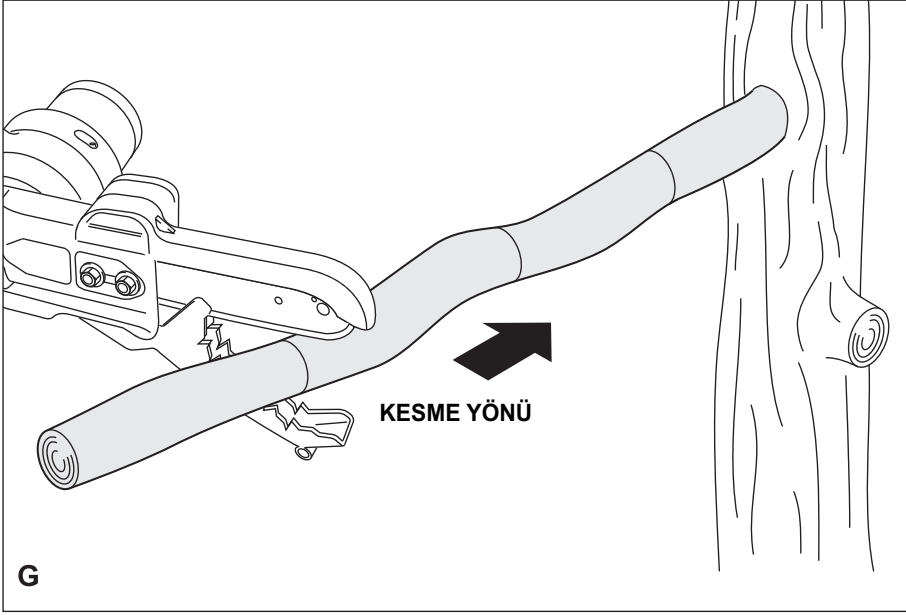
GK1000

GK1050









Kullanım amacı

Black & Decker Alligator™ dal makası, kullanıcı yerde dururken, ağaç dallarını budamak ile ve düşen ağaç dallarını ve çapı 25 mm'den, 100 mm'ye kadar olan küçük ağaç kütüklerini kesmek için tasarlanmıştır. Bu alet sadece hafif hizmet ve hobi kullanımı içindir.

Güvenlik talimatları

Genel elektrikli alet güvenlik uyarıları



Uyarı! Bütün güvenlik uyarılarını ve talimatlarını mutlaka okuyun. Bu talimatların herhangi birisine uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma riskine neden olabilir.

Bütün uyarı ve güvenlik talimatlarını ileride bakmak üzere saklayın.

- Aşağıda yer alan uyarılardaki «elektrikli alet» terimi şebeke elektrikle (kablolu) veya akü/pille (şarjlı) çalışan elektrikli aletinizi ifade etmektedir.
 - Çalışma alanının güvenliği**
 - Çalışma alanını temiz ve aydınlık tutun.** Karışık ve karanlık alanlar kazaya davetiyeye çıkarır.
 - Elektrikli aletleri, yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi yanıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Elektrikli aletler, toz veya dumanları ateşleyebilecek kıvılcımlar çıkarır.
 - Bir elektrikli aleti çalıştırırken çocuklardan ve etraftaki kişilerden uzak tutun.** Dikkatinizi dağıtıcı şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.
 - Elektrik güvenliği**
 - Elektrikli aletlerin fişleri prizlere uygun olmalıdır.** Fiş üzerinde kesinlikle hiçbir değişiklik yapmayın. Topraklı elektrikli aletlerde hiçbir adaptör fişi kullanmayın. Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.
 - Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmamış yüzeylerle vücut temasından kaçının.** Vücutunuzun topraklanması halinde yüksek bir elektrik çarpması riski vardır.
 - Elektrikli aletleri yağmura maruz bırakmayın veya ıslatmayın.** Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini arttıracaktır.
 - Elektrik kablosunu uygun olmayan amaçlarla kullanmayın.** Elektrikli aleti kesinlikle kablosundan tutarak taşımayın, çekmeyin veya prizden çıkartmayın. Kabloyu sıcağın, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
 - Elektrikli bir aleti açık havada çalıştırıyorsanız, açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Açık havada kullanıma uygun bir kablolu kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
 - Eğer bir elektrikli aletin nemli bir bölgede çalıştırılması zorunluysa, bir artık akım aygıtı (RCD) korumalı bir kaynak kullanın.** Bir RCD kullanılması elektrik şoku riskini azaltır.

3. Kişisel güvenlik

- Elektrikli bir aleti kullanırken her zaman dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın.** Elektrikli bir aleti yorgunken veya ilaç ya da alkolün etkisi altındayken kullanmayın. Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmayla sonuçlanabilir.
- Kişisel koruyucu ekipmanları mutlaka kullanın. Daima koruyucu gözlük takın.** Koşullara uygun toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulaklık gibi koruyucu donanımların kullanılmasını kişisel yaralanmaları azaltacaktır.
- İstem dışı çalıştırılmasını önleyin. Cihazı güç kaynağına ve/veya aküye bağlamadan, yerden kaldırmadan veya taşımadan önce düğmenin kapalı konumda olduğundan emin olun.** Aleti, parmağınız düğme üzerinde bulunacak şekilde taşımak veya açık konumdaki elektrikli aletleri elektrik şebekesine bağlamak kazaya davetiyeye çıkarır.
- Elektrikli aleti açmadan önce tüm ayarlama anahtarlarını çıkartın.** Elektrikli aletin hareketli bir parçasına takılı kalmış bir anahtar kişisel yaralanmaya neden olabilir.
- Ulaşmakta zorlandığınız yerlerde kullanmayın. Daima sağlam ve dengeli basın.** Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesine olanak tanır.
- Uygun şekilde giyinin. Bol elbiseler giymeyin ve takı takmayın. Saçınızı, elbiselerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.** Bol elbiseler ve takılar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.
- Eğer kullandığınız üründe toz emme ve toplama özellikleri olan ataşmanlar varsa bunların bağlı olduğundan ve doğru şekilde kullanıldığından emin olun.** Bu ataşmanların kullanılması tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.
- Elektrikli aletlerin kullanımı ve bakımı**
 - Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulanması için doğru elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli alet, belirlendiği kapasite ayarında kullanıldığında daha iyi ve güvenli çalışacaktır.
 - Düğme açmıyor ve kapatmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** Düğmeyle kontrol edilemeyen tüm elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmesi gerekmektedir.
 - Herhangi bir ayarlama, aksesuar değişimi veya elektrikli aletlerin saklanması öncesinde fişi güç kaynağından çekin ve/veya aküyü elektrikli aletten ayırın.** Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri aletin istem dışı olarak çalıştırılmasını riskini azaltacaktır.
 - Elektrikli aleti, çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve elektrikli aleti tanımayan veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanımına izin vermeyin.** Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
 - Elektrikli aletleri iyi durumda muhafaza edin.** Hareketli parçalardaki hizalama hatalarını ve tutuklukları, parçalardaki kırılmalar ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. Hasarlı ise, elektrikli aleti

kullanmadan önce tamir ettirin. Kazaların çoğu, elektrikli aletlerin bakımının yeterli şekilde yapılmasından kaynaklanır.

- f. **Kesim aletlerini keskin ve temiz tutun.** Bakımı uygun şekilde yapılmış keskin kesim uçlu kesim aletlerinin sıkışma ihtimali daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.
 - g. **Elektrikli aleti, aksesuarlarını ve aletin diğer parçalarını kullanırken bu talimatlara mutlaka uyun ve çalışma ortamının koşullarını ve yapılacak işin ne olduğunu göz önünde bulundurun.** Elektrikli aletin öngörülen işlemler dışındaki işlemler için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.
5. **Servis**
- a. **Elektrikli aletinizi, sadece orijinal yedek parçaların kullanıldığı yetkili servise tamir ettirin.** Bu, elektrikli aletin güvenliğinin muhafaza edilmesini sağlayacaktır.

Alligator™ dal makasları için ek güvenlik talimatları
Uyarı! Aleti kesinlikle omuz hizasının üzerinde kullanmayın. Her zaman düşen dallardan uzakta durun.

Uyarı! Aleti ağaç kesmek için kullanmayın.

- Her zaman vücudunuzu ve elbiselerinizi testere zincirinden koruyun. Aleti önünüzde tutun. Özellikle yere yakın dalları keserken testere zincirinin konumuna dikkat edin. Aleti açmadan önce zincirin herhangi bir şeyle temas etmediğinden emin olun.
- Düşen ağaçlardan veya dallardan nasıl güvenli bir şekilde kaçabileceğinizi önceden planlayın. Çıkış yolunda hareketi önleyecek veya engelleyecek nesnelere olmamasına dikkat edin. Islak çimenterin ve yeni kesilmiş ağaç kabuklarının kaygan olduğunu unutmayın.
- Bir dalın düşme yönü değişebilir. Aşağıdakiler dahil olmak üzere, düşme yönünü etkileyen tüm koşulları dikkate alın:
 - Öngörülen düşme yönü.
 - Dalın doğal eğimi.
 - Olağanın dışında ağır dal yapıları veya çürükler.
 - Aşağı sarkan dallar dahil olmak üzere çevrede ağaçların veya engellerin oluşu.
 - Rüzgarın hızı ve yönü.
- Kesilecek dal ile etraftaki kişiler, binalar ve diğer nesnelere arasında dalın uzunluğunun en az 2 1/2 katı kadar mesafe olmalıdır. Bu mesafe dahilindeki kişiler, binalar veya nesnelere düşen dalın çarpması riski altındadır.
- Gergin bir dalı keserken, geri yaylanmaya karşı dikkatli olun. Ahşap liflerindeki gerilim serbest kaldığında, dal yaylanarak kullanıcıya çarpabilir ve/veya zincir testereyi kontrolsüz bir şekilde fırlatabilir.
- Aletle çalışırken, kaymayan güvenlik ayakkabıları, güvenlik başlığı, gözlük, kulaklık ve eldiveni kapsayan koruyucu elbiseler giyin.
- Bir kaza durumunda yakında (fakat güvenli bir mesafede) birilerinin olmasına dikkat edin.
- Aleti ağaçta, merdivende veya başka herhangi dengesiz bir yüzeyde ayakta durarak kullanmayın.
- Daima sağlam ve dengeli basın.

- Motor çalışırken aleti iki elinizle sıkıca tutun.
- Kolları kuru, yağsız ve gressiz tutun. Gresli veya yağlı kollar kayarak kontrolün kaybolmasına neden olur.
- Hareket eden zincirin, siperlik çubuğunun ucundaki herhangi bir nesne ile temas etmesine izin vermayın.
- Testere zincirini gergin tutun. Alet kapalı ve aküsü çıkarılmışken, zincir gerilimini düzenli aralıklarla kontrol edin.
- Kesme işlemine sadece zincir hareketi tam hızdayken başlayın ve bu hızda kesmeye devam edin.
- Kesimi bitirebilecek ve zincire sıkışabilecek veya zincirin içine düşebilecek kayan ağaçları veya diğer etkileri izleyin.
- Önceki bir kesime tekrar girerken son derece dikkatli olun. Alt siperlikteki çivileri ağaca geçirin. Zincirin, tam hız ulaşmadan önce ağaçla temas etmesine izin vermeyin.
- Bu aletin öngörülen işlemler dışındaki işlemler için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir. Bu alet yalnızca ahşap kesmek için tasarlanmıştır. Aleti, öngörülen amaçlar dışında kullanmayın; örneğin aleti plastik, beton veya ahşap olmayan inşaat malzemelerini kesmek için kullanmayın.
- Eğer pala veya aletin içine kir girerse, çalışmayı durdurun, aküyü çıkartın ve kiri temizleyin.
- Aşınmış zincirler veya zincir siperlik çubukları derhal değiştirilmelidir.
- Sadece orijinal yedek parça ve aksesuarları kullanın.

Diğer kişilerin güvenliği

- Bu alet fiziksel ve zihinsel kapasitesinin yanı sıra algılama gücü azalmış olan veya yeterince deneyim ve bilgisi bulunmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere üretilmemiştir. Bu tür kişiler aleti ancak güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımıyla ilgili talimatların verilmesi veya sürekli kontrol altında tutulması durumunda kullanılabilir.
- Çocuklar, aletle oynamalarını önlemek amacıyla kontrol altında tutulmalıdır.

Titreşim

Teknik veriler ve uygunluk beyanatı içerisinde belirtilen titreşim emisyon değerleri EN60745 tarafından belirlenen standart bir test yöntemine uygun olarak ölçülmektedir ve diğer bir aletle karşılaştırma yaparken kullanılabilir. Beyan edilen titreşim emisyon değeri aynı zamanda maruz kalmanın önceden değerlendirilmesinde de kullanılabilir.

Uyarı! Elektrikli aletin mevcut kullanımı sırasındaki titreşim emisyon değeri, aletin kullanım yöntemine bağlı olarak, beyan edilen değere göre farklılık sergileyebilir. Titreşim düzeyi belirlenen seviyenin üzerinde artış gösterebilir.

İşyerinde düzenli olarak elektrikli alet kullanan çalışanları korumak amacıyla 2002/44/EC tarafından getirilen elektrik güvenliği önlemlerini belirlemek üzere titreşime maruz kalmayı değerlendirirken, çalışma döngüsü içerisinde örneğin aletin kapalı olduğu ve aktif durumda

olmasının yanı sıra boşta çalıştığı zamanlar gibi, bütün zaman dilimleri dahil olmak üzere mevcut kullanım durumu ve aletin kullanım şekli göz önünde bulundurularak değerlendirilmelidir.

Alat üzerindeki etiketler

Alat üzerinde, aşağıdaki uyarı sembolleri bulunmaktadır:



Uyarı! Yaralanma riskini en aza indirmek için kullanıcı kullanım talimatlarını mutlaka okumalıdır.



Aleti ıslak yerlerde kullanmayın veya yağmura maruz bırakmayın.



Her zaman koruma başlığı, kulaklığı ve koruyucu gözlüğü kullanın.



Düşen nesnelere kaçının. Etraftaki kişilerin uzakta durmasını sağlayın.



Aleti, merdiven üzerindeyken kullanmayın.



Her 10 dakikalık kullanımdan sonra zincir gerilimini kontrol edin. Gerektiğinde 3 mm açıklığa geri ayarlayın.



Zinciri her 10 dakikalık kullanımdan sonra yağlayın.



Uyarı! Talaş püskürtme noktası: Zincire dokunmaktan kaçının!



Zincirin dönüş yönü.



Kablo hasar görmüş veya kesilmişse, anında prizden çekin.

Elektrik güvenliği



Bu alet çift yalıtımlıdır. bu yüzden hiçbir topraklama kablosuna gerek yoktur. Her zaman şebeke geriliminin aletin üretim etiketinde belirtilmiş değerlere uyup uymadığını kontrol edin.

- Elektrik kablosu hasarlı ise, bir tehlike oluşmasını önlemek için üretici ya da yetkili Black & Decker Servis Merkezi tarafından değiştirilmelidir.

Uzatma kablolarının kullanımı

- Daima bu aletin elektrik girişine uygun (teknik özelliklerine bakın), onaylı bir uzatma kablosu kullanın. Uzatma kablosu açık havada kullanıma uygun ve buna göre işaretlenmiş olmalıdır. 30 m'ye kadar 1,5 mm² iletken ebatlı HO5VV-F uzatma kablosu, güç kaybı yaşanmadan kullanılabilir. Kullanmadan önce, uzatma kablosunda hasar, aşınma veya eskime olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı veya kusurlu ise, uzatma kablosunu değiştirin. Bir kablo makarası kullanırken, kabloyu daima sonuna kadar açın.

Diğer riskler

İlgili güvenlik düzenlemeleri ve güvenlik tedbirleri uygulamasına rağmen, ağaç kesme testerelelerinin kullanımına

yönelik ve kaçınılmayan başka bazı riskler de bulunmaktadır. Bunlar:

- Hareketli parçalarla, keskin parçalarla veya sıcak parçalarla temas etmekten doğan yaralanma riski. Dalların veya döküntülerin, kullanıcının, etraftaki kişilerin veya eşyaların üzerine düşmesinden doğan yaralanma riski.
- Öngörülmeyen kullanımdan, merdivenden düşmekten, ağaç üzerinde çalışma konumundan, elektrik kablosunun zarar görmesinden, aletin ıslak veya tehlikeli yerlerde kullanılmasından, ürünün çocuklar veya güçsüz kişiler tarafından kullanılmasından, uygun koruma eşyalarının takılmaması veya uygun giysilerin giyilmemesinden kaynaklanan yaralanma riskleri.

Yukarıdaki riskler alete ilişkin güvenlik talimatları ve/veya işaretlerindeki uyarılara işaret etmektedir.

Bu kılavuzda belirtilen titreşim değeri, standartlaştırılmış EN 60745 testi ile uyumludur. Kullanıcı, uzun süre boyunca yüksek düzeyde titreşime maruz kalmamalıdır. Bu aletin titreşim emisyonları 5m/s altındadır ve 2002/44/EC ile düzenlenen 8 saatlik gün boyunca sürekli işletim sınırları dahilindedir. Gerçek işletim koşulları değişebilir veya standartlaştırılmış testte kaydedilen titreşim düzeyinin artması mümkündür.

ÖZELLİKLER

- Üst siperlik
- Alt siperlik
- Pala
- Yağ kapağı
- Açma/kapama düğmeleri
- Talaş püskürtme noktası

Zincir gerginlik ayarı (Şekil A ve B)

Uyarı! Zincir gerginliğini ayarlamadan veya başka herhangi bir ayarlamadan önce aletin kapalı ve fişinin çekilmiş olduğundan emin olun.

Uyarı! Zincir palası ve zincir kullanımdan sonra sıcak olabilir. Ayarlamadan önce soğumasını bekleyin.

Alet montaj edilmiş şekilde satılmaktadır. Fakat ilk kullanımdan önce zincir (12) gerginliğini ve zincir somunlarını kontrol etmenizi ve gerekirse ayarlamaları tavsiye ederiz.

Zincir gerginliğinin kontrol edilmesi ve ayarlanması (Şekil A)

- Zinciri (12) germek için zincir somunlarını (7), anahtar (9) ile gevşetin. Böylece zincir gerginlik ayarı zincir palasını (3) dışa doğru itecek ve gerekli gerginlik sağlanacaktır. İki zincir somunlarını (7) güvenli bir şekilde yeniden sıkın.
- Zinciri (12) hafifçe çekerek doğru gerginliğini elde ettiğinden emin olun. Zincir paladan (3) 3 mm çekildikten sonra geri dönüyorsa gerilim doğrudur. Pala (3) ve zincir (12) arasında alt tarafta hiçbir 'sarkma' olmamalıdır.

Not: Zinciri aşırı sıkılamayın, bu aşırı yıpranmaya neden olur ve kılavuz çubuğu ile zincirin kullanım ömrünü kısaltır. Ayrıca bu durum, ürün performansının düşmesine neden olur.

Not: İlk kullanımda ve testere zinciri yeni olduğunda, yeni testere zinciri biraz boşalabileceğinden gerilimi sık sık kontrol edin.

Not: Zincir yukarıda belirtildiği şekilde gerilemiyorsa, değiştirilmesi gerekebilir. Bu durumda en yakın yetkili servis ile temasa geçin.

Zincir ve palanın değiştirilmesi

Uzun süre kullanımdan sonra zincir (12) ve/veya palanın (3) değiştirilmesi gerekebilir. Black & Decker tarafından tavsiye edilen parçaların kullanıldığından emin olun.

Zincir ve palanın çıkartılması (Şekil A ve B)

Uyarı! Testere zincirini takarken ve çıkarırken her zaman koruyucu eldiven giyin. Testere zinciri keskindir ve çalışmazken dahi sizi kesebilir.

Uyarı! Zincir palası ve zincir kullanımdan sonra sıcak olabilir. Değiştirmeden önce soğumasını bekleyin.

- Aleti sağlam ve sabit bir yüzeye koyun.
- Zincir somunlarını (7) verilen anahtar (9) ile saatin tersi yönde çevirerek çıkarın.
- Zincir kapağını (8) çıkartın.
- Kolları açın ve üst siperliği (1) çekin.
- Palayı (3) geri çekin ve zinciri (12) pala üzerindeki yuvasından kaldırın.
- Zinciri (12) aletten çıkartın.
- Palayı (3) civataların üzerinden geçirip aşağı doğru indirerek takın.

Zincir ve palanın takılması (Şekil C ve D)

Uyarı! Testere zincirini takarken ve çıkarırken her zaman koruyucu eldiven giyin. Testere zinciri keskindir ve çalışmazken dahi sizi kesebilir.

İşlemin düz bir yüzey üzerinde yapıldığından emin olun.

- Kolları açın ve üst siperliği (1) çekin.
- Palayı (3) zincir germe mekanizması ile ilk civatanın arasındaki yere yerleştirerek palayı (3) civataların üzerinden geçirip aşağı doğru indirerek takın.
- Zinciri (12) palanın (3) ön tarafından takın ve palanın (3) uçtaki zincir dişlisine geçirin.
- Zincir (12) ve palayı (3), zincir palanın içindeki oyuğa oturacak şekilde, geri çekerek dişli (11) üzerinden geçirin. Zincir dişlerinin dişli üzerinde doğru yöne baktığından emin olun.
- Zincir kapağını (8) kapatın ve zincir somunlarını (7) sıkın.

Kullanımı

Uyarı! Aletin kendi hızında çalışmasına izin verin. Aşırı yüklenmeyin.

- Bakım bölümünde açıklandığı şekilde düzenli olarak aletin temizliğini yapın. Özellikle zincir kapağının içinin temizliğine dikkat edin.
- Alt (2) ve üst (1) siperlik, tutma kollarından biri bırakıldığında veya bir dal parçası kesildiğinde kapanmak üzere tasarlanmıştır.
- Siperlikler bu şekilde kapanmazsa aleti çalıştırmayı bırakın ve fişi prizden çıkartın. Herhangi bir kirin hareketi engelleyip engellemediğini kontrol edin. Böyle bir durumda zincir kapağını (8) çıkartarak içini kontrol

etmek sorunun giderilmesinde yardımcı olabilir. Bu da sorunu çözmezse aleti yetkili bir Black & Decker servisine götürün.

Aleti yağlama (Şekil E)

Alet her kullanımdan önce ve her on dakikalık kullanımdan sonra sadece uygun kalitede yağ (Kat. No. A6027) kullanılarak yağlanmalıdır.

- Yağ kapağını (4) açın ve şişeyi yağ doldurma noktasına (10) sokun. Yağı dağıtmak için şişeye bir kez hafif bir basınç uygulayın.

Bu, kesme hızına veya ağaç türüne bağlı olarak 10 dakikalık kullanım süresi için yeterlidir.

Delik, yağı zincir üzerinden palaya (3) taşır. Fazla miktarda yağ sıklırsa zincir siperliklerinden yağ sızabilir. Bu normal bir durumdur ve herhangi bir soruna işaret etmez.

Açılması ve kapatılması

Uyarı! Düşmeyi kesinlikle açık konumda kilitlemeye çalışmayın.

Güvenliğiniz için, alet çift açma/kapama düğmesiyle donatılmıştır. Bu sistem, aletin istenmeyen şekilde çalıştırılmasını önler.

Açılması (Şekil F)

- Aleti açmak için kollardan sıkıca kavrayın ve her iki düğmeye de basın (5).

Kapatılması (Şekil F)

Düğmelerin (5) her ikisini de serbest bırakın.

Not: Aletin çalıştırılması için her iki düğmeye de basılması gerekir.

Aleti zorlamayın – çalışması için serbest bırakın. Tasarlandığı hızda görevini daha iyi ve daha güvenli bir şekilde yerine getirecektir. Aşırı güç zincirin gerilmesine neden olur.

Testere zinciri veya pala (3) sıkışırsa:

- Aleti kapatın.
- Aletin fişini şebekeden çıkarın.
- Pala (3) üzerindeki gerginliğini azaltmak için kesici takozlarla açın. Testereyi bükerek açmaya çalışmayın. Yeni bir kesim işlemine başlayın.

Dal kesme (Şekil G)

Yerel yasaların veya düzenlemelerin dalların budanmasını yasaklamadığından veya sınırlandırmadığından emin olun. Kesim yapmadan önce aletin tam hızda çalıştığından emin olun.

- Aletin sıçrama ve yana kayma olasılığını önleyecek şekilde sıkıca tutun.
- Hafif bir basınç uygulayarak aleti dalın üzerine sürün.

Her zaman yukarıdan aşağı doğru kesin. Bu şekilde zincire sıkışmanız önlenir.

- Şekil G'de gösterildiği gibi kesim yapın. Kesme işlemine dalın ucundan başlayın. Dalı, mantıklı adımlarda küçük kısımlara keserek kısaltın.
- Alet tam hızda çalışırken onu kesikten çıkarın.

Bakım

Black & Decker elektrikli/şarjlı aletiniz minimum bakımla uzun bir süre çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Kesintisiz olarak memnuniyet verici bir şekilde çalışması gerekli özenin gösterilmesine ve düzenli temizliğe bağlıdır.

Uyarı! Elektrikli/şarjlı alet üzerinde herhangi bir bakım işlemi gerçekleştirmeden önce:

- Aleti kapatın ve fişten çekin.
- Ya da aletin çıkartılabilir aküsü varsa; aleti kapatın ve aküyü aletten çıkartın.
- Ya da aletin dahili aküsü varsa, bitene kadar çalıştırın ve sonra kapatın.
- Şarj cihazını temizlemeden önce fişten çekin. Şarj cihazınız, düzenli temizlik dışında herhangi bir bakım gerektirmemektedir.

Aletinizdeki ve şarj cihazındaki havalandırma deliklerini yumuşak bir fırça veya kuru bir bezle düzenli olarak temizleyin.

Motor muhafazasını düzenli olarak nemli bir bezle silin. Aşındırıcı veya çözücü bazlı temizleyiciler kullanmayın.

Mandreni düzenli olarak tamamen açın ve içindeki tozu dökmek için hafifçe vurun (mandren alete takılıysa).

Temizleme

- Düzenli olarak zincir kapağını açın ve içinde birikmiş olabilecek kiri temizleyin.
- Havalandırma deliklerini temiz, kuru bir boya fırçasıyla düzenli olarak temizleyin.
- Aleti temizlemek için, sadece yumuşak sabun ve nemli bir bez kullanın. Aletin içine sıvı kaçmasına kesinlikle izin vermeyin ve aletin hiçbir parçasını kesinlikle sıvıya batırmayın.

Yağlama

- Düzenli olarak şekil D'de gösterildiği şekilde yağlama noktalarını (10) yağlayın.

Taşıma

- Aleti her zaman siperlikler kapalıyken taşıyın.

Saklanması

- Ürün birkaç ay süresinde kullanılmayacaksa metal parçaları yağ ile silin.
- Aleti, güvenli ve kuru bir yerde saklayın. Saklandığı yerin sıcaklığı daima +5 °C ila +40 °C aralığında olmalıdır. Aleti düz bir zemin üzerinde tutun.

Çevrenin korunması



Ayrı olarak atın. Bu ürün, normal evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır.

Black & Decker ürününüzün değiştirilmesi gerektiğini düşünmenizi veya artık kullanılamaz durumda olması halinde onu, evsel atıklarla birlikte atmayın. Bu ürünü, ayrı olarak toplanacak şekilde atın.



Kullanılmış ürünlerin ve ambalajların ayrı olarak toplanması bu maddelerin geri dönüşüme sokularak yeniden kullanılmasına olanak tanır. Geri dönüşümlü maddelerin tekrar kullanılması çevre kirliliğinin önlenmesine yardımcı olur ve ham madde ihtiyacını azaltır.

Yerel yönetmelikler, elektrikli ürünlerin evlerden toplanıp belediye atık tesislerine aktarılması veya yeni bir ürün satın alırken perakende satıcı tarafından toplanması yönünde hükümler içerebilir.

Black & Decker, hizmet ömrünün sonuna ulaşan Black & Decker ürünlerinin toplanması ve geri dönüşümü sokulması için bir imkan sunmaktadır. Bu hizmetin avantajlarından faydalanmak için, lütfen, ürününüzü bizim adımıza teslim alacak herhangi bir yetkili servise iade edin.

Bu kılavuzda belirtilen listeden size en yakın yetkili tamir servisinin yerini öğrenebilirsiniz. Ya da, alternatif olarak internet'ten Black & Decker yetkili tamir servislerinin listesini ve satış sonrası hizmetlerimizle ilgili tüm bilgiler ve temas bilgilerine aşağıdaki siteden ulaşabilirsiniz. www.2helpU.com

Teknik özellikleri

		GK1000	GK1050
		TYPE 2	TYPE 2
Voltaj	V _{AC}	230	230
Giriş gücü	W	550	600
Zincir hızı (yüksüz)	m/s	2.3	2.3
Maks. kesme çapı	mm	100	100
Ağırlık	kg	3	3

2000/14/EC'ye göre ölçülen garantili ses basıncı düzeyi:

L_{PA} (ses basıncı) 87 dB(A), belirsizlik (K) 3 dB(A),
L_{WA} (akustik güç) 98 dB(A), belirsizlik (K) 3 dB(A),
L_{WA} (garantili) 105 dB(A), El/kol ağırlıklı titreşim 2.6 m/s²

AT Uygunluk Beyanati

MAKİNE DİREKTİFİ
DIŞ MEKAN GÜRÜLTÜ DİREKTİFİ



GK1000 GK1050

Black & Decker, «teknik özellikleri» bölümünde açıklanan bu ürünlerin 98/37/EC (28 Aralık 2009'a kadar), 2006/42/EC (29 Aralık 2009'dan itibaren), EN 60745-1 normlarına uygun olduğunu beyan eder.
2000/14/EC, Zincir testere Ek VI

2000/14/EC'ye göre ölçülen ses basıncı düzeyi:

L_{WA} (akustik güç) 87 dB
L_{WA} (garantili) 105 dB

Bu ürünler ayrıca 2004/108/EC Direktifine de uygundur. Daha fazla bilgi için, lütfen aşağıdaki adresten Black & Decker ile irtibata geçin veya kılavuzun arkasına bakın.

Bu belge altında imzası bulunan yetkili, teknik dosyanın derlenmesinden sorumludur ve bu beyanı Black & Decker adına vermiştir.

Kevin Hewitt
Başkan Yardımcısı,
Global Mühendislik
Black & Decker Europe,
210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
İngiltere
27-08-2009

Garanti

Black & Decker, ürünün kalitesinden emindir ve bu yüzden kanunlarda belirtilen taleplerin üstünde bir garanti verir. Ayrıca bu garanti hiçbir şekilde garanti ile ilgili kanuni haklarınızı ihlal etmez ve haklarınızı hiç bir şekilde kısıtlamaz. İşbu garanti Avrupa Birliği'ne üye ülkeler ile Avrupa Serbest Ticaret Bölgesi sınırları dahilinde geçerlidir.

Eğer bir Black & Decker ürünü, satın alma tarihinden itibaren 24 ay içinde hatalı malzeme, işçilik ya da uygunsuzluk nedeniyle bozulursa, müşteriye mümkün olabilecek en az sorunu yaşatarak Black & Decker hatalı kısımları değiştirmeyi, adil bir şekilde aşınmış ve yıpranmış ürünleri tamir etmeyi veya değiştirmeyi garanti eder. Ancak bu belirtilenler şu durumlar dışında geçerlidir:

- Ürün ticari veya profesyonel amaçlarla kullanılmışsa veya kiraya verilmişse;
- Ürün yanlış veya amaç dışı kullanılmışsa;
- Ürün yabancı nesnelere, maddelere veya kaza sırasında zarar görmüşse;
- Yetkili tamir servisleri veya Black & Decker servis ekibinden başkası tarafından tamir edilmeye çalışılmışsa.

Garanti talebinde bulunmak için, satıcıya veya yetkili tamir servisine satın aldığınıza dair ispat sunmalısınız. Fatura ve garanti kartı gerekmektedir. Bu kullanım kılavuzunda

belirtilen listeden size en yakın yetkili servis adresini öğrenebilirsiniz. Ya da, İnternet'ten Black & Decker yetkili tamir servislerinin listesini ve satış sonrası hizmet veren yetkililerin tam detaylarını www.2helpU.com sitesinden öğrenebilirsiniz.

Sanayi ve Ticaret Bakanlığı tebliğince kullanım ömrü 10 yıldır.

Türkiye Distribütörü

KALE HIRDAVAT VE MAKİNA A.Ş.
Defterdar Mah. Savaklar Cad. No. 15
34050 Edirnekapı Eyüp İstanbul

No.	İl	Yetkili Servis	Adres	Telefon
1	Adana	Emin Elektrik	Kızılzay Cad. 6.Sok. No.9/D	0322 351 80 46
2	Amasya	Teknik Bobinaj	Beyazıt Paşa Mah. Mehmet Vorinli Cad. No.20/B	0358 218 26 82
3	Ankara	Orhan Bobinaj	Yalıncı Sok. No.17 Siteler	0312 350 95 29
4	Ankara	Yiğit Bobinaj	Merkez 668.Sok. Eminel Yapı Koop. No.8 İvedik Ostim	0312 395 05 37
5	Antalya	E.B.A. Elektrik	Sanayi Sitesi 682.Sok. No.38	0242 345 36 22
6	Antalya - Alanya	Abaloğlu Bobinaj	Sanayi Sitesi Yeni Yol Girişi No.8	0242 512 02 16
7	Aydın	Taciroğlu Bobinaj	2.Sanayi Sitesi 3.Sok. No.55	0256 219 43 30
8	Aydın - Kuşadası	Özgür Bobinaj	Kuşadası Sanayi Sitesi J.Blok No.13	0256 622 13 73
9	Balıkesir	Tezger Bobinaj	Küçük Sanayi Bölgesi Dökmeciler Sok. No.15	0266 241 63 85
10	Balıkesir - Bandırma	Küre Bobinaj	Atatürk Cad. No.104 Bandırma	0266 718 46 79
11	Bursa	Vokart	Gazlılar Cad. Erikli Bahçe Sok. No.6/B	0224 254 48 75
12	Çanakkale	Kıscak Bobinaj	Namık Kemal Mah. Kaynak Sok. No.41	0286 217 96 71
13	Çorum	Emek Bobinaj	Küçük Sanayi Sitesi 23.Cad. No.5/C Cami yanı	0364 234 68 84
14	Denizli	Örsler Bobinaj	Bakırlı Mah. 171.Sok. Sedef Çarşısı No.9-10	0258 261 42 74
15	Diyarbakır	Çetsan Elektrik	İnönü Cad. Ziya Gökalp Sok. No.45	0412 237 29 04
16	Düzce	Yıldız Makine	Burhaniye Mah. Gen. Kazım Sok. No.10	0380 514 70 56
17	Edirne	Efe Bobinaj	Sanayi Sitesi 22.Blok No.5	0284 225 35 73
18	Erzincan	Ümit Elektrik Makine	Sanayi Çarşısı 767.Sok. No.71	0446 224 08 01
19	Eskişehir	Yabaoğlu El.Bob.	Tornacılar Sitesi A Blok No.4	0222 228 11 39
20	Gaziantep	Karaşahin Bobinaj	Şenyurt Cad. No.35 Şahinbey	0342 231 17 33
21	Isparta	Işık Bobinaj	Piri Mehmet Mah. 107.Cad. No.5	0246 223 20 28
22	İçel - Mersin	Şekerler Elektrik Bobinaj	Nusratiye Mah. 5005.Sok. No.20/A	0324 336 70 98
23	İçel - Mersin	Üniversal Bobinaj	Nusratiye Mah. Çiftçiler Cad. 68.Sok. No.19	0324 233 44 29
24	İstanbul	AKEL Elektrik Servis Hiz.	Yukarı Dudullu Nato Yolu Cad. No.109B Ümraniye	0216 540 53 54
25	İstanbul	Fırat Dış Ticaret	Tersane Cad. Kut Han No.38 K.3 D.307-308 Karaköy	0212 252 93 43
26	İstanbul	Birlik Elektromekanik	Perpa Tic. Merkezi B.Blok Mavi Avlu Kat.4 No.318 Ok-meydanı	0212 222 94 18
27	İstanbul	Kardeşler Bobinaj	Çağlayan Mah. Sinanpaşa Cad. No.5 Çağlayan	0212 224 97 54
28	İstanbul	Mert Elektrik Ltd.	İkitelli Org. Sanayi Demirciler Sitesi D2.Blok No.280 İkitelli	0212 549 65 78
29	İstanbul	Orijinal El.Güneşli	Bağlar Mah. Mimar Sinan Cad. Güllü Sk.No.3 Güneşli	0212 515 67 71
30	İstanbul	SVS Teknik	İstasyon Cad. GİBTAŞ Sanayi Sitesi No.24 Kat 2 İçmeler Tuzla	0216 446 69 39
31	İstanbul	Tarık Makina Ltd.	Bağdat Cad. Adalı Sok. No.101/10 Maltepe	0216 370 21 11
32	İstanbul	Tekniker Bobinaj	Birlik Sanayi Sitesi 7.Cad. No.2 Beylikdüzü	0212 875 19 31
33	İzmir	Birlik Bobinaj	2824 Sok. No.18 Halkapınar 1.Sanayi Sitesi	0232 458 39 42
34	İzmir	Boro Cıvata	1203/2.Sok. No.B2 Gıda Çarşısı Yenişehir	0232 469 80 70
35	İzmir	Doruk Hırdavat	1426.Sok. No.14 Hurdacılar Sitesi Doğanlar Bornova	0232 478 14 12
36	Kayseri	Akın Elektrik	Eski Sanayi Bölgesi 5.Cad. No.8	0352 336 41 23
37	Kocaeli - Gebze	Gülsoy Elektrik	Menzilhane Cad. 1111.Sok. No.7	0262 646 92 49
38	Kocaeli - İzmit	Efe Elektrik Bobinaj	Körfez Küçük Sanayi Sitesi 12.Blok No.13	0262 335 18 94
39	Konya	Murat Bobinaj	Karatay Sanayi Çiçekli Sok. No.83	0332 235 64 63
40	Konya	Sözenler Bobinaj	Fevzi Çakmak Mah. Komsan İş Mer. 10562 Sok. No.62	0332 342 63 18
41	Kütahya	Doğan Bobinaj	Yeni Sanayi Sitesi 19.Sok. No.28/1	0274 231 22 00
42	Malatya	Özer Bobinaj	Yeni Sanayi Sitesi 2.Cad. No.95	0422 336 39 53
43	Muğla - Bodrum	Bodrum Makine	Türkkuşu Mah. Etem Demiröz Sok. Sanayi Sitesi 12	0252 316 28 51
44	Muğla - Marmaris	Başaran Teknik	Beldibi Cad. No.5/C	0252 412 85 11
45	Neşehir	Çiftgüç Elektrik	Yeni Sanayi Sitesi 8.Blok No.53	0384 213 19 96
46	Sakarya - Adapazarı	Engin El. Bobinaj	Papuççular Mah. Papuççular Cad. No.40	0264 273 87 69
47	Samsun	Akış Bobinaj	Sanayi Sitesi Ulus Cad. No.31B	0362 238 07 23
48	Sivas	Bayraktar Elektrik	Yeni Çarşı No.72C	0346 221 47 55
49	Tekirdağ - Çorlu	Ümit Elektrik	Camiatik Mah. Ereğli Sok. No.1	0282 653 27 77
50	Tokat	Çetin Elektrik	Sanayi Sitesi No.22 Cami Altı	0356 214 63 07
51	Trabzon	Makina Market	Rize Cad. No.71 Değirmendere	0462 328 14 80
52	Uşak	Zengin Bobinaj	İsliçe Mah. Ürem Sok. No.10/C	0276 227 27 46
53	Yalova	Kale İnşaat	Merkez Mah. Devlet Yolu Cad. No.70 Paytazdere Yalova	0226 461 22 43
54	Zonguldak - KDZ Ereğli	Tümen Bobinaj	Kışla Sanayi Sitesi D.Blok No.17	0372 323 74 97

Partial support - Only parts shown available
 Nur die aufgeführten teile sind lieferbar
 Réparation partielle - Seules les pièces indiquées sont disponibles
 Supporto parziale - Sono disponibili soltanto le parti evidenziate
 Solo están disponibles las piezas listadas
 So se encontram disponíveis as peças listadas
 Gedeeltelijke ondersteuning - alleen de getoonde onderdelen
 zijn beschikbaar

